

Friendly Awara

VOL.13

あわら市表敬訪問

平成29年3月21日



浙江友好国際交流サービスセンター訪問団

～ごあいさつ～

会員の皆様におかれましては、本協会の事業推進及びあわら市・紹興市両都市間の相互理解と交流事業の促進にご理解とご協力を賜り心からお礼申し上げます。

さて、本年3月に、第30次あわら市日本中国友好少年使節団19名及び第6次福井県立金津高等学校日本中国友好使節団6名が6日間にわたり紹興市に派遣されました。本年も芦原中学校、金津中学校、金津高校の生徒が参加し、紹興市文理学院附属中学校及び魯迅中学校で授業参観や交流会を通じ、両市生徒間の交流を図ることができました。

生徒たちは、船での川下りやショッピングでホストファミリーとの交流を楽しんでいたようで、特に付属中学校の生徒宅でのホームステイが印象に残っていると聞いています。

さらに、同月には浙江友好国際交流サービスセンター訪問団5名があわら市を訪れ、訪問団一行は、市への表敬や芦原中学校の視察を行いました。

藤野厳九郎先生と文豪魯迅の師弟愛に始まったこの交流を大切に育み、友好関係の一層の発展・充実に取り組んで参りますので、引き続き会員の皆様のご支援とご協力をお願い申し上げます。



齊藤会長

～友好の絆～

浙江友好国際交流サービスセンター訪問団来市

- 3月20日 小松空港到着 あわら市へ
藤野巖九郎記念館、芦湯等の見学
観光地視察、芦原温泉泊
- 3月21日 あわら市表敬訪問
芦原中学校訪問、観光地視察
芦原温泉泊
- 3月22日 あわら市発（富山県南砺市へ）

紹興市から、^{ろうきん} 姿瑾総経理を団長とする浙江友好国際交流サービスセンター訪問団一行5名があわら市を訪れました。

訪問団一行は、友好都市の契機となった旧芦原町出身の医師藤野巖九郎と紹興市出身の文豪魯迅との師弟愛を紹介した「藤野巖九郎記念館」を見学したほか、市役所に橋本達也市長を表敬訪問しました。一行は、橋本市長や日中友好協会齊藤副会長、大代教育長、宮川教育委員と両市の交流について懇談しました。

また、紹興市文理学院附属中学校の友好校である芦原中学校も訪れ、授業の様子を見学しました。



あわら市表敬訪問



第30次あわらし日中友好親善少年使節団派遣（平成29年3月）

- 3月12日 上海浦東空港到着後、紹興市着
- 3月13日 魯迅故里、八字橋など視察
紹興市人民政府表敬訪問
紹興市文理学院附属中学校訪問と交流会
ホームステイ先泊
- 3月14日 紹興市内視察（東湖、蘭亭など）
上海市 雑技団見学
- 3月15日 上海市内視察（豫園など）北京市着
- 3月16日 北京郊外、市内視察（万里の長城、天安門広場など）
- 3月17日 帰国

あわらし市教育委員会の宮川千乃委員を団長に、第30次あわらし市日本中国友好親善少年使節団の19名（生徒15名、引率4名）が紹興市を訪問しました。

友好校の紹興市文理学院附属中学校では記念式典に参加し、授業参観や交流会を行いました。英語の授業では、中国の生徒たちのレベルの高さや集中力に驚いていました。交流会では、紹興市の生徒が歌やダンスを披露し、芦原・金津中学校の生徒は紙相撲や竹とんぼなどの日本の伝統的な遊びを紹介し、一緒に楽しむことで交流を深めました。

その後、生徒たちは附属中学校の生徒宅にホームステイし、ホストファミリーと一緒に川下りの船に乗ったり、ショッピングを楽しんだりしていました。

また、上海や北京も訪れ、近代的な超高層ビルや世界文化遺産の万里の長城、故宮博物院を見学し、見聞を広めました。



ホストファミリーと一緒に（文理学院附属中学校にて）



英語の授業を参観



交流会で竹とんぼを紹介



人民政府表敬訪問（国際友好会館にて）

巖九郎記念館から

あわら市観光協会職員 リュウ トウレン 劉 冬蓮さん

110 数年前に、藤野巖九郎先生と文豪魯迅が仙台で出会って築いた師弟愛の絆をあわら市と紹興市の両市は大切に継承し続けています。国内外から藤野巖九郎記念館に来られた皆様は、両先生の絆に感動し称賛されています。私自身もこの藤野巖九郎記念館で心温かいお客様と出会えることをとても光栄に思います。

今後も、多くの方々に来館していただけるよう、記念館の素晴らしさを伝えて情報発信に努めたいと思っていますので、どうぞ宜しくお願い申し上げます。



巖九郎記念館開館案内

利用時間 午前9時～午後6時
 休館日 火曜日（祝日の場合その日以降の最初の平日）
 12月29日～翌年1月3日
 入館料 200円（高校生以下無料）
 位置 あわら市温泉1丁目203番地（湯のまち広場内）
 電話 0776-77-1030

来館者数 平成28年度 1,344名（内中国の方 269名）
 累計 46,658名（内中国の方 5,938名） ※平成29年2月28日現在

〈平成28年度の主な事業内容〉

平成28年

- 4月21日 あわら市日本中国友好協会役員会（文化会館）
- 5月17日 紹興市国際経済技術合作有限公司訪問団受入（～18日）
- 5月20日 あわら市日本中国友好協会総会（文化会館）
- 6月18日 NPO法人福井県日本中国友好協会通常総会（福井県職員会館）
- 6月23日 「近くて近い国」出版記念パーティー（福井パレスホテル）
- 11月30日 県下日本中国友好協会情報交換会（福井県職員会館）

平成29年

- 1月26日 新春講演会・懇親会（福井県国際交流会館）
- 3月12日 第30次あわら市日中友好親善少年使節団派遣
 （団長 宮川千乃教育委員 一行19名 ～17日）
 第6次福井県立金津高等学校日中友好使節団派遣
 （団長 田川真理子教諭一行6名 ～17日）
- 3月20日 浙江友好国際交流サービスセンター訪問団受入（～22日）